



ALL ALONG THE WATCHTOWER

EL BORN CENTRE DE CULTURA I MEMÒRIA BARCELONA 29 de NOVEMBRE de 2019 – 19.30 h.

Trenta anys després de la caiguda del mur de Berlín, un grup d'artistes de l'antiga República Democràtica Alemanya (RDA) proposa un espectacle memorial a mig camí entre el concert, el recital i la performance. Prenent com a punt de partida la cançó *All along the watchtower*, l'obra repassa els himnes de la resistència i de la lluita, declama els poemes de l'esperança, de la supervivència i també de la decepció. Amb imatges directes i suggestives dels murs com a concepte global, esdevé un cant de desig de llibertat.

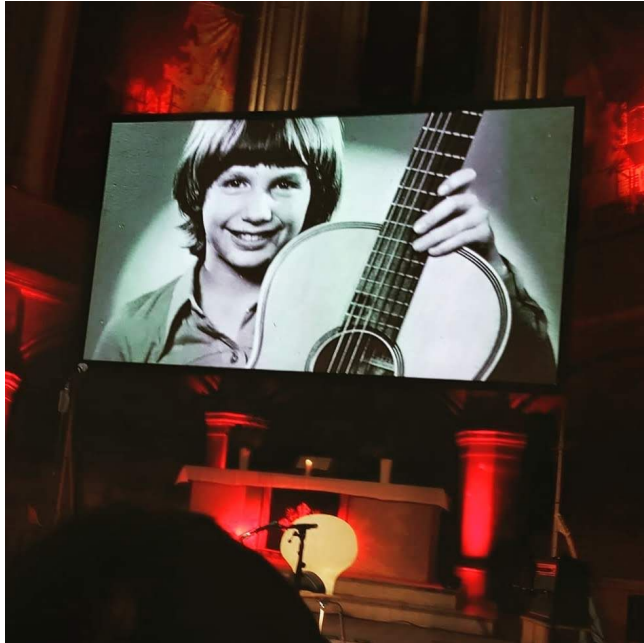
L'espectacle s'ha estrenat el 8 de novembre a la **Zionskirche**, un espai emblemàtic de la contracultura de Berlín Est als anys 80 i 90, en el marc de les commemoracions de la caiguda del mur. A Barcelona, *All Along the Watchtower* s'inclou en la programació "[Paradigma Mur. Berlín/Barcelona. 1989-2019 /1961-20212](#)" i es presentarà el **29 de novembre a les 19h** a la Sala Moragues d'El Born Centre de Cultura i Memòria.



A Barcelona, l'actriu berlinesa **Ines Burdow** i l'actor català **Àlex Brendemühl** evocuen la memòria col·lectiva de la República Democràtica Alemanya (RDA) amb un recital de textos de la mateixa Burdow i fragments de Paul Celan, Reiner Kunze, Peter Schneider, Helga M. Novak, Wolf Bierman, Bert Papenfuss i Walter Benjamin. El DJ, cantant i líder del grup alternatiu Herbst in Peking!, **Rex Roswig**, i el guitarrista Torten **'Pegman'** Füchsel, interpreten temes que enfatitzen les contradiccions socials i polítiques que es van evidenciar després de la caiguda del mur. La guitarrista clàssica Nora Buschmann presenta el seu repertori més personal, dialogant amb la seva infantesa i amb els moviments de solidaritat que sorgiren arreu del món durant la Revolució Pacífica.

El muntatge audiovisual és obra de Frank Diersch, amb imatges d'arxius personals i fotografies de Robert Conrad. Especialitzat en arquitectura, Conrad va documentar el mur, les torres de guaita, les zones de control i els aparells de vigilància, així com el context social i cultural dels anys de la Die Wende.





All along the watchtower és una producció de l'Observatori Europeu de Memòries de la Fundació Solidaritat UB (EUROM) i de *Watchtower Undertainment*, amb la col·laboració de la Fundació Mur de Berlín (Stiftung Berliner Mauer) i de Kulturprojekte Berlin, i el suport de l'Ajuntament de Barcelona, de l'Oficina del Parlament Europeu a Barcelona, i del programa Europe for Citizens de la Comissió Europea.

Les fotografies de l'estrena a Berlín es troben disponibles en el següent enllaç (©EUROM - Fundació Solidaritat UB):

<https://www.flickr.com/photos/europeanmemories/albums/72157711831980918/with/49083795046/>

5`dJcb[sh Ysk UHWtck Yf, `UsWbñ , va ser composta en el període de la guerra del Vietnam, i el seu èxit coincideix amb els moviments estudiantils dels anys 60 i 70. Va formar part d'un àlbum el tema bàsic del qual era, segons el mateix Dylan, la Por. Seduït per la música, Jimi Hendrix en va fer una versió que el seu característic so psicodèlic va convertir en un himne de la ruptura i la revolució.

En aquells temps a la RDA pràcticament tothom tenia por. Qualsevol persona que es rebelés en contra de l'Estat s'enfrontava penes de presó, i aquelles que no respectaven la frontera de l'Estat eren afusellades: el missatge era clar i inequívoc per a totes.

La RDA va començar a construir el mur de Berlín l'any 1961. Es tractava d'una barrera de formigó vigilada que dividia física i ideològicament la ciutat de Berlín durant la Guerra Freda. Des de la construcció fins a l'enderroc l'any 1989, més de 100.000 persones van intentar escapar-se; es calcula que unes 5.000 persones van aconseguir fer-ho trepant sobre el mur i més de 200 van morir en l'intent.

5`SUCb[sH Ysk UHWtck Yf, la **performance**, pren com a punt de partida la versió més popular de la cançó de Bob Dylan, la que va ser interpretada per Jimmy Hendrix als anys 70 i es va convertir en un himne a la llibertat, profundament identificat amb els ideals de la revolució pacífica dels anys 80 i 90 a Alemanya.

La cançó apareix remixada en directe pel músic Rex Joswig, líder de la banda berlinesa "**Herbst in Peking**", i actualment al capdavant del projecte "The same", amb qui comparteix algunes de les composicions d'aquest espectacle. La música acompanya un vídeo muntatge executat també en directe per l'artista visual **Frank Diersch** destacant imatges documentals del fotògraf **Robert Conrad**. Són fotografies i vídeos que enregistren els espais de repressió i control del mur, com ara les torres de guaita i franges, així com les principals manifestacions que omplien Berlin i tot l'Est d'Alemanya a finals dels anys 80 i principis dels 90.

En aquest escenari audiovisual, l'actriu **Ines Burdow** i l'actor **Àlex Brendemühl** recitaran textos i poemes de diversos autors, como ara Paul Celan, Reiner Kunze, Peter Schneider, Helga M. Novak, Wolf Bierman, Bert Papenfuss i de la mateixa Burdow. La performance es complementa amb la guitarra clàssica de **Nora Buschmann**, qui interpreta cançons del seu repertori més personal, records de la seva infantesa a l'Est del mur.

Idea original

Jordi Guixé i Nora Buschmann

Artistes

Nora Buschmann – guitarra clàssica

Ines Burdow – textos i interpretació

Àlex Brendemühl – interpretació (a Barcelona)

Rex Joswig – música en directe; líder de la banda !Herbst in Peking

Torten 'Pegman' Füchsel - guitarra elèctrica

Robert Conrad – fotografies

Studio F3/ Frank Diersch – efectes visuals i de so

Coordinació

Margrit Kühn

Producció a Barcelona

Natàlia Lloreta

Patró

Wolf Biermann

Producció i realització

Observatori Europeu de la Memòria (EUROM) - Fundació Solidaritat de la Universitat de Barcelona i Watchtower Undertainment

Amb la col·laboració de

Stiftung Berliner Mauer (Fundació Mur de Berlin)

Kulturprojekte Berlin GmbH

Suport

Ajuntament de Barcelona

Oficina del Parlament Europeu a Barcelona

Cofinançat pel programa **Europe for Citizens de la Comissió Europea**

Premsa

Fernanda Zanuzzi
fernanda.zanuzzi@ub.edu
+ 34 685821203

Observatori Europeu de Memòries (EUROM)
www.europeanmemories.net

Xarxes socials

#WatchtowerUndertainment

TW | IG
@euromemories

FB
@europeanobservatoryonmemories

Sobre l'EUROM

L'Observatori Europeu de Memòries (European Observatory on Memories, [EUROM](http://www.europeanmemories.net)) és una xarxa transnacional d'institucions i organitzacions compromeses amb la recerca i la promoció de polítiques públiques de memòria. El seu objectiu principal és contribuir a la reflexió al voltant de la història recent, defensant la diversitat i pluralitat de memòries. L'EUROM està impulsat per la Fundació Solidaritat de la Universitat de Barcelona amb el suport del programa Europe for Citizens de la Comissió Europea.